



## Ecole Koenig

24 ans de musique !

**\* SummerStage 2010 \***

*sans hébergement*

### Formulaire d'inscription

Prénom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_

#### **A NOTER :**

**A NOTER :** Lire attentivement ce qui suit afin de remplir correctement le formulaire d'inscription.

- Toutes les rubriques du formulaire doivent être remplies.
- Toutes les inscriptions doivent être accompagnées de l'acompte de 100 euros non remboursable (voir détails dans la rubrique **Procédure de Paiement**).
- Joindre la lettre d'un professeur et un enregistrement (voir la rubrique **Renseignements sur l'Enfant**).
- N'oubliez pas de signer à l'endroit indiqué dans la rubrique **Autorisation des Parents**.
- Assurez-vous que le personnel du stage possède toutes les informations indispensables pour que votre enfant passe un bon séjour.
- Tout changement concernant la santé de votre enfant doit nous être communiqué **PAR ECRIT** avant le départ.

#### **RENSEIGNEMENTS SUR LA FAMILLE :**

**Mère :**

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Tél. domicile : \_\_\_\_\_

Tél. professionnel : \_\_\_\_\_

Portable : \_\_\_\_\_

Email : \_\_\_\_\_

**Père :**

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Tél. domicile : \_\_\_\_\_

Tél. professionnel : \_\_\_\_\_

Portable : \_\_\_\_\_

Email : \_\_\_\_\_

Si les parents sont divorcés ou séparés, chez qui l'enfant réside-t-il ? \_\_\_\_\_

Renseignements particuliers dont nous devrions être informés sur la situation familiale :

#### **ADRESSE POSTALE DE LA FAMILLE :**

Rue : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

**TIERCE PERSONNE A PREVENIR :** (si les parents sont injoignables)

Nom : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

Lien de parenté : \_\_\_\_\_

#### **SI L'ADRESSE DE FACTURATION EST DIFFERENTE :**

Nom de la personne à facturer : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_



Ecole Koenig

SummerStage 2010 Bulletin d'Inscription

Prénom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_

### RENSEIGNEMENTS SUR L'ENFANT :

Sexe : M  F

Date de naissance : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Comment connaissez-vous le SummerStage de L'Ecole Koenig ? \_\_\_\_\_

Votre enfant est-il déjà parti(e) en colonie de vacances ? Oui  Non

Si oui, où ? \_\_\_\_\_

Comment a-t-il vécu cette expérience ? \_\_\_\_\_

Afin de nous assurer que votre enfant tire le meilleur profit du SummerStage, nous aimerions en savoir plus sur lui (elle). Les renseignements qui suivent sont indispensables et doivent accompagner votre bulletin d'inscription et votre règlement.

### INTERET / MOTIVATION :

Précisez pourquoi votre enfant souhaite participer à notre stage (pour les moins de 9 ans) / pourquoi souhaitez-tu participer à notre stage (pour les 9 ans ou plus) :

---

---

---

---

---

### RECOMMANDATION D'UN PROFESSEUR :

Veillez joindre une lettre de recommandation du professeur de musique ou d'un autre professeur de votre enfant.

### ENREGISTREMENT :

Veillez nous fournir : vidéo, MP3, CD ou cassette de votre enfant en train de jouer d'un instrument, de chanter ou de réciter un monologue/poème de son choix. Sachez qu'il ne s'agit pas d'une audition - **aucun enfant ne sera refusé sur sa compétence. Il s'agit simplement d'apprécier son niveau afin que nous puissions organiser des groupes et des cours pour le bénéfice de tous.**

Attention : Autre alternative : vous avez aussi l'option de prendre rendez-vous à Laàs les 29 ou 30 mai avec Joan Koenig (directrice de L'Ecole), afin que celle-ci connaisse mieux votre enfant.

Je souhaite un rendez-vous avec Joan Koenig  le 29 mai à Laàs  le 30 mai à Laàs.



Ecole Koenig



SummerStage 2010 Bulletin d'Inscription

Prénom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_

## AUTORISATION POUR LES ACTIVITES DE LOISIR :

Veuillez compléter la liste suivante pour nous permettre d'organiser au mieux les activités des enfants.

**\* À noter : les cases cochées valent une autorisation de participer aux activités \***

- Natation** : au lac municipal d'Orthez ou à la piscine municipale, sous la responsabilité d'un surveillant de baignade agréé. Brevet de natation à joindre au formulaire d'inscription.
- Randonnées** : groupes organisés et surveillés par un guide agréé
- Yoga** : initiation au yoga pour enfant par un professeur diplômé
- Cinéma** : films spécialement programmés conjointement avec L'Ecole Koenig
- Concerts** : concerts programmés et organisés par L'Ecole Koenig
- Demi-journée de rafting** : **supplément de 25 euros (TTC)**

Nous organiserons une demi-journée de rafting en collaboration avec A Boste Sports-Loisirs (<http://aboste.com/>) et sous la surveillance de ses guides agréés. L'équipement sera fourni par A Boste Sport-Loisirs. Le fait de cocher cette case signifie que vous autorisez votre enfant à participer à cette demi-journée de rafting et que vous vous engagez à lui donner 25 euros d'argent de poche pour cette activité.

- Équitation** : **supplément de 27 euros pour une séance de 3 heures (TTC)**

Des randonnées à cheval seront organisées en collaboration avec le centre équestre de Sancie et sous la surveillance de ses guides agréés. Cocher cette case signifie que vous autorisez votre enfant à participer à ces randonnées et que vous vous engagez à lui donner 27 euros d'argent de poche pour cette séance d'équitation.



Ecole Koenig

SummerStage 2010 Bulletin d'Inscription

Prénom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_

## TARIF :

SummerStage 2010 - *sans hébergement*

260 euros (TTC)

Sont inclus : instruction musicale individuelle et en groupe, cours de théâtre et ateliers de danse et composition, déplacements dans la région du Béarn, initiation au yoga, accès aux films et concerts spécialement programmés, introduction à la cuisine, randonnées et baignades, les déjeuners sur place au Château d'Audaux.

*Ne comprend pas* : l'argent de poche, les séances de rafting, l'équitation.  
(Voir tarifs spécifiques à la rubrique **Autorisation pour les Loisirs**)

Les 260 euros incluent la cotisation annuelle de 5 euros à l'association  
*"Les Amis du SummerStage"*.

## REGLEMENT DES FRAIS :

### Acompte :

100 euros par enfant non remboursables à verser lors de l'inscription.

Paiement par : \_\_\_\_\_ chèque \_\_\_\_\_ VISA \_\_\_\_\_ Mastercard \_\_\_\_\_ espèces

### Solde :

160 euros à régler le 1<sup>er</sup> juin 2010

Paiement par : \_\_\_\_\_ chèque \_\_\_\_\_ VISA \_\_\_\_\_ MC \_\_\_\_\_ espèces

Carte de crédit # \_\_\_\_\_ Date d'expiration \_\_\_\_\_

Cryptogramme (3 chiffres au recto de la carte) \_\_\_\_\_

Nom figurant sur la carte \_\_\_\_\_

Nous vous prions de bien vouloir libeller vos chèques à l'ordre de :

« Les Amis du SummerStage »

Si vous réglez par chèque, nous vous prions de joindre au formulaire d'inscription votre chèque postdaté au 1<sup>er</sup> juin 2010. Si vous réglez par carte bancaire, votre carte sera débitée des 100 euros d'acompte par enfant à réception des formulaires d'inscription, puis du solde de 160 euros le 1<sup>er</sup> juin 2010.

Adresse postale : Les Amis du SummerStage  
33, rue Fondary  
75015 Paris



Ecole Koenig

SummerStage 2010 Bulletin d'Inscription

Prénom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_

**BILAN DE SANTE :** page 1 / 3

DATE DE NAISSANCE : \_\_\_\_\_ GARCON  FILLE

ASSURANCE SANTE / MUTUELLE : \_\_\_\_\_

PERSONNE RESPONSABLE DE L'ENFANT :

NOM : \_\_\_\_\_ PRÉNOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE (à laquelle vous serez joignable pendant le stage de votre enfant)

\_\_\_\_\_

TELEPHONE : Domicile : \_\_\_\_\_ Portable : \_\_\_\_\_ Professionnel : \_\_\_\_\_

*LE TABLEAU CI-DESSOUS NOUS DONNE DES RENSEIGNEMENTS  
PRECIEUX SUR LA SANTE DE VOTRE ENFANT ET NOUS EVITERA DE VOUS  
DEMANDER UN BILAN DE SANTE OFFICIEL A VOTRE MEDECIN.*

**VACCINATIONS** (voir carnet de santé ou certificat de vaccination de l'enfant)

VACCINS OBLIGATOIRES	Oui	Non	DATES du RAPPEL	VACCINS RECOMMANDES	DATES
Diphthérie				Hépatite B	
Tétanos				Rubéole- Oreillons- Rougeole	
Poliomyélite				Coqueluche	
OU DT polio				Autres (précisez)	
OU Tétracoq					
BCG					

SI VOTRE ENFANT N'A PAS BENEFICIE DES VACCINS OBLIGATOIRES, NOUS VOUS PRIONS DE NOUS FOURNIR UN CERTIFICAT MEDICAL DE CONTRE-INDICATION.

ATTENTION : LA VACCINATION ANTITETANIQUE NE PRESENTE AUCUNE CONTRE-INDICATION.

RENSEIGNEMENTS MEDICAUX CONCERNANT VOTRE ENFANT :

Votre enfant devra-t-il suivre un traitement médical pendant le stage ? Oui  Non

Si oui, nous vous prions d'inclure une ordonnance récente ainsi que les médicaments correspondants dans les bagages de votre enfant (le nom de votre enfant devra figurer sur les médicaments).

**AUCUN MEDICAMENT NE POURRA ETRE ADMINISTRE SANS ORDONNANCE.**

Prénom : \_\_\_\_\_ Nom: \_\_\_\_\_

**BILAN DE SANTE :**

VOTRE ENFANT A-T-IL ETE ATTEINT DE :

LA RUBEOLE Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	LA VARICELLE Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	PHARYNGITE Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	ARTRITE RHUMATOIDE AIGUE Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	LA SCARLATINE Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
LA COQUELUCHE Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	OTITES Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	LA ROUGEOLE Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	OREILLONS Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	

**ALLERGIES :** Asthme oui  non  Aux médicaments oui  non   
 A certains aliments oui  non  lesquels \_\_\_\_\_  
 Autres \_\_\_\_\_

Précisez la cause de l'allergie et la conduite à tenir (indiquez si auto-médication)

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**INDIQUEZ CI-DESSOUS :**

PROBLEMES DE SANTE (MALADIES, ACCIDENTS, CONVULSIONS, HOSPITALISATIONS, OPERATIONS, CURES, PRECISEZ LES DATES ET LES PRECAUTIONS A PRENDRE).

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**RENSEIGNEMENTS UTILES :**

Votre enfant porte-t-il des lentilles de contact, des lunettes, des appareils auditifs, des prothèses dentaires, etc... Veuillez préciser :

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Nom et n° de téléphone du médecin de famille/médecin traitant (facultatif) :

\_\_\_\_\_



Ecole Koenig



SummerStage 2010 Bulletin d'Inscription

Prénom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_

## BILAN DE SANTE :

page 3 / 3

Je, soussigné(e) \_\_\_\_\_, légalement responsable de l'enfant, certifie que les informations mentionnées dans ce formulaire sont exactes et autorise la personne responsable du stage à prendre toute mesure (traitement médical, hospitalisation, intervention chirurgicale) que l'état de mon enfant nécessite.

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

## AUTORISATION PARENTALE :

J'affirme avoir lu et compris la totalité de ce formulaire.

Par la présente, j'accepte que mon enfant participe au programme du SummerStage de L'Ecole Koenig et à toutes les activités autorisées à la rubrique **Autorisation pour les Loisirs**.

J'autorise L'Ecole Koenig à utiliser les photos où figure mon enfant pour tout matériel promotionnel.

À ma connaissance, mon enfant est en bonne santé et j'informerai le personnel du stage si il/elle est exposé(e) à une maladie infectieuse.

Je décharge de toute responsabilité L'Ecole Koenig et son personnel, assistants ou intervenants, concernant la participation de mon enfant au programme de L'Ecole Koenig et je reconnais que l'utilisation de tous les équipements du SummerStage de L'Ecole Koenig est aux risques et périls du participant. En cas d'urgence médicale, j'autorise le médecin choisi par la directrice de L'Ecole à hospitaliser mon enfant, à lui administrer le traitement adéquat et à prescrire piqûres, anesthésie ou acte chirurgical, comme stipulé dans ce formulaire. L'Ecole Koenig s'engage à faire tout ce qui est en son pouvoir pour contacter un parent/tuteur, en cas d'urgence.

- Les inscriptions doivent être accompagnées de l'acompte non remboursable de 100 euros par enfant.
- Le solde doit être réglé le 1<sup>er</sup> juin 2010.
- Après le 1<sup>er</sup> juin 2010, la totalité du paiement devra être réglée avec l'inscription.
- Remboursement : le remboursement est à la discrétion de L'Ecole avant le 1<sup>er</sup> juin 2010. Après le 1<sup>er</sup> juin 2010, aucun remboursement ne sera effectué sans certificat médical, sauf en cas de force majeure (catastrophe naturelle). Les remboursements via carte bancaire sont soumis à des frais qui s'élèvent à 25 euros.
- J'autorise mon enfant à être véhiculé à bord du van de 9 places qui sera utilisé pour le transport des élèves sur place et conduit par le personnel de L'Ecole Koenig.
- Je suis informé que le personnel du SummerStage de L'Ecole Koenig se réserve le droit d'exclure un enfant qui, à ses yeux, représente un danger pour la sécurité des autres et le bon déroulement du stage ou qui semble avoir refusé le règlement du stage.
- Un email de confirmation sera envoyé à réception du formulaire d'inscription et d'acompte.
- Nous vous prions de contacter les bureaux de L'Ecole Koenig si vous n'avez pas reçu un email de confirmation à la date du 1<sup>er</sup> juin 2010.
- À la mi-juin, vous recevrez des informations détaillées concernant le stage (plan d'accès au SummerStage par voiture/par train, contenu de la valise, etc.).

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_